

Ὀπτασίς:

ποὺ κρύβονται πίσω ἀπὸ πηγουνιές,
ποὺ διαλύουν σὲ σκληρὰ
κόκκαλα τὴν πιὸ μακρυσμένη πλευρὰ
τῶν ταφόπλακων στὰ ραντεβοῦ.

Ἄντριαν Χένρι (1932)

ΑΠΩΘΕ ΤΟ ΜΕΣΗΜΕΡΙ

(Ὁ τίτλος παρμένους ἀπὸ τὸ δίσκο τοῦ
Τσάρλς Μίνγκους, «Ἀπόψε τὸ Μεσημέρι»)

Ἀπόψε τὸ μεσημέρι

Τὰ σουπερμάρακτ θὰ διαφημίσουν 3 PEN-
NES ΕΣΤΡΑ σ' οἰδηόποτε

Ἀπόψε τὸ μεσημέρι

Παιδιὰ ἀπὸ εὐτυχισμένες οἰκογένειες θὰ τὰ
στείλουν νὰ ζήσουν σ' ἓνα ἱδρυμα

Οἱ ἐλέφαντες θὰ ποῦνε μεταξύ τους ἀνθρώ-
πινα ἀνέκδοτα

Ἡ Ἀμερικὴ θὰ κλείσει εἰρήνη μὲ τὴ Ρωσ-
σία

Οἱ στρατηγοὶ τοῦ Ἀ' Πολέμου θὰ πουλήσουν
παπαροῦνες στοὺς δρόμους στίς 11 τοῦ
Νοέμβρη

Τὰ πρῶτα ἀσφοδύλια τοῦ φθινόπωρου θὰ φα-
νοῦν.

Ὅταν τὰ φύλλα σηκωθοῦν κατὰ τὰ δέντρα
Ἀπόψε τὸ μεσημέρι

Τὰ περιστέρια θὰ κνηγήσουν γάτες στίς πί-
σω αὐλὲς τῆς πόλης

Ὁ Χίτλερ θὰ μᾶς πει νὰ πολεμήσουμε σ' ἀ-
κρογιαλιές καὶ τόπους ἀποβάσεων

Μιά σήραγγα γεμάτη νερὸ θὰ χτιστεῖ κάτω
ἀπ' τὸ Λίβερπουλ

Γουρούνια θὰ ἐμφανιστοῦν πετώντας σὲ ση-
ματισμὸ πάνω ἀπ' τὸ Γκόλτον

καὶ ὁ Νέλσον θὰ βρεῖ πάλι ὄχι τὸ μάτι μόνο
μὰ καὶ τὸ βραχιονά του

Λευκοὶ Ἀμερικάνοι θὰ κάνουν διαδήλωση ζη-
τώντας ἴσα δικαιώματα

μπροστὰ στὸ Μαυρο Οἶκο
καὶ τὸ τέρας ἔχει μόλις πλάσει τὸ Δόκτορα
Φρανκενστάιν

Κορίτσια μὲ μικλὶν κάνουν φεγγαροθεραπεία
Τὰ λαϊκὰ τραγούδια τὰ τραγουδαὶ πραγμα-
τικὸς λαὸς

Οἱ αἰθουσὲς τέχνης κλείσανε γι' ἀνθρώπους
πάνω ἀπ' τὰ 21

Οἱ ποιητὲς φτάνουν τὰ ποιήματά τους στὸν
κατάλογο τῶν πρώτων 20.

Οἱ πολιτικοὶ ἐκλέχτηκαν γιὰ τὰ μονρολοκωμεία

Τὰράχουνε δουλειὲς γιὰ ὅλους καὶ κανεὶς δὲν
τις θέλει

Σ' ὅλους τοὺς πίσω δρόμους ξηρῶν ἐραστὲς
φιλιῶνται

μέσα στὸ φῶς τῆς μέρας
Μέσα στὰ ξεχασμένα κοιμητήρια παντοῦ οἱ
νεκροὶ ἤσυχα

τοὺς ζωντανούς θὰ θάβουν

καὶ

Σὺ θὰ πρὶς πρὶς μ' ἀγαπᾷς

Ἀπόψε τὸ μεσημέρι.

Ἄντριαν Μίτσελλ (1932)

ΣΕ ΟΠΟΙΟΝ ΜΗΘΟΡΕΙ ΝΑ ΤΟΝ ΛΦΟ. ΡΑ

Χτυπήθηκα ἀπὸ τὴν ἀλήθεια κάποια μέρα,
Μετὰ ἀπὸ κρεῖνο τὸ ἀτόχημα περπατῶ μ' αὐτὸ
τὸν τρόπο

Γι' αὐτὸ χτίσε τὰ πόδια μου στὸ γῦφο

Πές μου ψέματα γιὰ τὸ Βιετνάμ.

Ἄκουσα τὸ ξυπνητήρι νὰ σοῦζει ἀπ' τὸν
πόνο,

Ἀν μποροῦσα νάβρω τὸν ἑαυτό μου κι ἔτσι
ξανάπεσα νὰ κοιμηθῶ

Γι' αὐτὸ γέμισε τ' αὐτιά μου μὲ ἀσῆμ

Χτίσε τὰ πόδια μου στὸ γῦφο

Πές μου ψέματα γιὰ τὸ Βιετνάμ.

Κάθε φορὰ ποὺ κλείνω τὰ μάτια μου δὲ βλέ-
πω παρὰ φλόγες.

Ἐφτιαξά ἓνα μαρμάρινο τηλεφωνικὸ κατά-
λογο καὶ σκάλισα ὅλα τὰ ὀνόματα

Γι' αὐτὸ σκέπασε τὰ μάτια μου μὲ δοῦτυρο

Γέμισε τ' αὐτιά μου μὲ ἀσῆμ

Χτίσε τὰ πόδια μου στὸ γῦφο

Πές μου ψέματα γιὰ τὸ Βιετνάμ.

Μυϊζομαι κατὶ νὰ καίγεται, ἐλπίζω νὰ μὴν
εἶναι παρὰ τὰ μυαλά μου.

Τὰράχουν μόνον διόσμοι ποὺ σταλάζουν καὶ
ἀλυσίδες μαργαρίτες

Γι' αὐτὸ μπούκωσε τὴ μύτη μου μὲ σκόρδο

Σκέπασε τὰ μάτια μου μὲ δοῦτυρο

Γέμισε τ' αὐτιά μου μὲ ἀσῆμ

Χτίσε τὰ πόδια μου στὸ γῦφο

Πές μου ψέματα γιὰ τὸ Βιετνάμ.

Ποῦ ἦσαν τὴν ὥρα τοῦ ἐγκλήματος;

Κάτω στὸ Κεντοτάφι καὶ εἶνα ἀπ' τὸ δοῦτο

Γι' αὐτὸ δέσε τὴ γλῶσσα μου μὲ οὐίσκιν

Μπούκωσε τὴ μύτη μου μὲ σκόρδο

Σκέπασε τὰ μάτια μου μὲ δοῦτυρο

Γέμισε τ' αὐτιά μου μὲ ἀσῆμ

Χτίσε τὰ πόδια μου στὸ γῦφο

Πές μου ψέματα γιὰ τὸ Βιετνάμ.

Βάζεις μέσα τὰ βομβαρδιστικά σου, βγάζεις
ἀπ' ὅζω τὴ συνείδησή σου,

Παίρνεις τ' ἀνθρώπινο πλάσμα καὶ τὸ σφι-
γοφυρᾷς ὀλόκληρο

Γι' αὐτὸ τρίψε μου τὸ δέγμα μὲ γυναικὲς

Δέσε τὴ γλῶσσα μου μὲ οὐίσκιν

Μπούκωσε τὴ μύτη μου μὲ σκόρδο

Σκέπασε τὰ μάτια μου μὲ δοῦτυρο

Γέμισε τ' αὐτιά μου μὲ ἀσῆμ

Χτίσε τὰ πόδια μου στὸ γῦφο

Πές μου ψέματα γιὰ τὸ Βιετνάμ.